

Notizie dall'estero News from foreign countries

Massimiliano BRUNER

TRASPORTI SU ROTAIA RAILWAY TRANSPORTATION

Svizzera: le FFS preparano la flotta Astoro per altri 15 anni di esercizio

Dopo aver percorso 3,2 milioni km, la prima (Fig. 1) delle 19 composizioni Astoro è entrata nelle Officine FFS di Bellinzona, dove nei prossimi mesi sarà sottoposta a numerosi lavori di riqualificazione e revisione per mano di personale specializzato, che le consentiranno di essere operativa nel traffico viaggiatori per altri 15 anni circa. Tra le misure previste vi si ritrovano la revisione della cabina frontale, la sostituzione di vetri e luci, la sostituzione parziale dei WC, la riverniciatura completa delle casse dei veicoli (serie 1) e il rinnovo dei componenti elettronici, di sicurezza e per l'approvvigionamento idrico. Inoltre, gli accessi saranno muniti di nuovi tappeti antisporcio conformi alla legge federale sull'eliminazione di svantaggi nei confronti dei disabili. I primi veicoli sono in circolazione dal 2009, pertanto è necessario anche rimuovere eventuali tracce di corrosione.

- 60 collaboratrici e collaboratori al lavoro su 133 casse

I lavori di rinnovo proseguiranno presumibilmente fino al 2027. Prima sarà necessario fare esperienza con due prototipi, per poi eseguire gli interventi in modo spedito secondo una lavorazione cadenzata. Circa 60 collaboratrici e collaboratori delle Officine di Bellinzona sono coinvolti in questo progetto. Si tratta di ingegneri, meccanici, specialisti della vetroresina e della saldatura, come pure

verniciatori e macchinisti. Le FFS investiranno complessivamente circa 120 milioni di franchi tra lavori di riqualificazione, misure di revisione ai carrelli, accoppiamento frontale e sostituzione o rigenerazione di pantografi, aggregati idraulici, valvole e compressori. Le operazioni riguardano entrambe le serie Astoro, più precisamente sette treni della prima e dodici della seconda serie, per un totale di 133 carrozze.

I treni Astoro costituiscono la colonna portante del traffico viaggiatori internazionale e viaggiano tra la Germania, la Svizzera e l'Italia. Grazie all'omologazione internazionale, questo treno pendolare è l'unico del suo genere nella flotta FFS (Da: *Comunicato Stampa Gruppo FFS*, 13 gennaio 2023).



(Fonte – Source: FFS)

Figura 1 – La prima di 19 composizioni Astoro (ETR610) è entrata alle Officine di Bellinzona, dove sarà oggetto di un ampio lavoro di riqualificazione e revisione. Le FFS investiranno circa 120 milioni di franchi in queste operazioni.
Figure 1 – The first of 19 Astoro train (ETR610) has entered the Officine di Bellinzona, where it will undergo extensive redevelopment and revision work. SBB will invest around 120 million francs in these operations.

Switzerland: SBB prepares the Astoro fleet for another 15 years of operation

After traveling 3.2 million km, the first (Fig. 1) of the 19 Astoro train entered the FFS workshops in Bellinzona, where in the coming months it will undergo numerous redevelopment and overhaul works by specialized personnel, which will allow it to be operational in passenger traffic for about another 15 years. The measures envisaged include the overhaul of the front cab, the replacement of windows and lights, the partial replacement of the toilets, the complete repainting of the vehicle bodies (series 1) and the renewal of the electronic, safety and water supply. In addition, the entrances will be equipped with new anti-dirt mats in accordance with the Federal Act on the Elimination of Disadvantages for Disabled Persons. The first vehicles have been on the road since 2009, so any traces of corrosion must also be removed.

- 60 male and female collaborators working on 133 coaches

The renovation works will presumably continue until 2027. First it will be necessary to gain experience with

two prototypes, in order to then carry out the interventions quickly according to a cadenced process. About 60 collaborators of the Bellinzona workshops are involved in this project. These are engineers, mechanics, GRP and welding specialists, as well as painters and machinists. SBB will invest a total of around 120 million francs in redevelopment work, overhaul measures on bogies, front coupling and replacement or regeneration of pantographs, hydraulic aggregates, valves and compressors. The operations concern both Astoro series, more precisely seven trains of the first and twelve of the second series, for a total of 133 cars.

Astoro trains form the backbone of international passenger traffic and travel between Germany, Switzerland and Italy. Thanks to international approval, this commuter train is the only one of its kind in the SBB fleet (From: SBB Group Press Release, January 13th, 2023).

TRASPORTI URBANI URBAN TRANSPORTATION

Repubblica Dominicana: nuovi treni Metropolis per la Metropolitana di S. Domingo

Alstom produrrà, fornirà e metterà in servizio dieci nuovi treni Metropolis, da 3 carrozze ciascuno, compresa la fornitura del sistema di segnalamento di bordo, per il progetto di ampliamento della capacità della Linea 1 della Metropolitana di Santo Domingo (Fig. 2). Alstom produrrà i treni nel suo stabilimento di Santa Perpetua, a Barcellona. Questo nuovo ordine è un'altra pietra miliare della presenza di Alstom nella Repubblica Dominicana e del suo impegno di lunga data per lo sviluppo ferroviario nel paese, dove Alstom è stata un pioniere, fornendo soluzioni tecnologiche all'avanguardia.

La linea 1 della metropolitana di Santo Domingo, progettata e realizzata per migliorare la mobilità nel corridoio nord-centro-sud della città,

serve 16 stazioni lungo 14,5 km. I nuovi treni che Alstom fornirà potranno circolare in più unità, accoppiate tra loro o con i treni della flotta precedentemente consegnati da Alstom e acquistati da OPRET, il che consentirà flessibilità per adattare la capacità alla domanda dei passeggeri.

“Quando consegneremo le unità di questo nuovo contratto, interamente finanziato dall’Agenzia francese per lo sviluppo, AFD, OPRET avrà un totale di 64 treni Metropolis, tutti prodotti a Barcellona, operanti sulle linee 1 e 2 della metropolitana di Santo Domingo, che consentono di espandere la capacità di trasporto con treni più moderni, garantendo al tempo stesso un servizio di trasporto di massa sicuro, affidabile e rispettoso dell’ambiente”, ha dichiarato I. MONCAYO, amministratore delegato di Alstom nella Repubblica Dominicana.

I nuovi treni avranno aspetto, funzionalità e caratteristiche simili a quelli dei treni Metropolis attualmente in servizio nella metropolitana di Santo Domingo, come porte larghe, corridoi larghi e un pavimento ribassato per un flusso ottimale di passeggeri, nonché caratteristiche aggiuntive e dispositivi tecnologici per mi-

gliorare l’esperienza dei passeggeri e ottimizzare l’esercizio ed il comfort, compresa l’illuminazione a led nell’area passeggeri, miglioramenti al sistema di informazione e allarme per i passeggeri. Come caratteristica aggiuntiva, questi nuovi treni avranno un nuovo design della banco di comando del macchinista che sarà integrato con gli altri elementi della cabina e un’unità di visualizzazione all’avanguardia dei sistemi di controllo.

Con composizioni flessibili, i treni Metropolis di Alstom soddisfano le diverse esigenze dei clienti di tutto il mondo da oltre 20 anni: configurazioni da 2 a 9 carrozze, diversi sistemi di voltaggio, ruote o cerchi in acciaio, sistemi completamente automatizzati o azionati manualmente e con interni personalizzati; i treni possono essere adattati all’infrastruttura esistente e alle molteplici esigenze di capacità. I treni Metropolis hanno bassi livelli di rumorosità, elevata riciclabilità ed efficienza energetica ottimizzata per ridurre al minimo l’impatto ambientale. Più di 30 città hanno ordinato o gestiscono treni Metropolis, tra cui Amsterdam, Singapore, Panama City, Barcellona, Parigi, Riyadh, Dubai, Sydney e Montreal.

Dal 2009, Alstom è presente nella



(Fonte – Source: Alstom)

Figura 2 – Un treno a tre carrozze per la metro di Santo Domingo.
Figure 2 – A three-coach train for Santo Domingo Metro.

Repubblica Dominicana e ha contribuito al consolidamento e alla crescita della metropolitana di Santo Domingo, sia nella fornitura di materiale rotabile che nella manutenzione della flotta (Da: Comunicato Stampa Alstom, 11 gennaio 2023).

Santo Domingo: new Metropolis trains for the metro

Alstom will manufacture, supply and put into service ten new Metropolis trains, with 3 cars each, including the supply of the on-board signalling system, for the project to expand the capacity of Line 1 of the Santo Domingo Metro (Fig. 2). Alstom will manufacture the trains at its plant in Santa Perpetua, in Barcelona. This new order is yet another milestone in Alstom's presence in the Dominican Republic and its long-standing commitment to the railway development in the country, where Alstom has been a pioneer, delivering state-of-the-art technology solutions.

Line 1 of the Santo Domingo Metro, designed and built to improve mobility in the north-central-south corridor of the city, provides service to 16 stations along 14.5 km. The new trains that Alstom will supply will be able to run in multiple units, coupled with each other or with the trains of the fleet previously delivered by Alstom and purchased by OPRET, which will allow flexibility to adapt capacity to passenger demand.

"When we deliver the units of this new contract, fully financed by the French Development Agency, AFD, OPRET will have a total of 64 Metropolis trains, all produced in Barcelona, operating on lines 1 and 2 of the Santo Domingo Metro, which will allow to expand the transport capacity with more modern trains, while guaranteeing a mass transport service that is safe, reliable and respectful with the environment", said I. MONCAYO, Managing Director of Alstom in the Dominican Republic.

The new trains will have similar appearance, functionality, and features as the Metropolis trains currently oper-

ating in the Santo Domingo Metro, such as wide doors, wide aisles, and a low floor for optimal passenger flow, as well as additional features and technological advances to improve the passenger experience and optimize operations and availability, including led lighting in the passenger area, enhancements to the passenger information and alert system. As an additional feature, these new trains will have a new driver's desk design that will be integrated with the other elements of the cabin and a state-of-the-art display unit for the driver.

With flexible configurations, Alstom's Metropolis trains have been serving the different needs of customers around the world for more than 20 years: 2 to 9 car configurations, different voltage systems, steel wheels or tires, fully automated or manually operated, and with individual interior designs, trains can be tailored to existing infrastructure and multiple capacity needs. Metropolis trains have low noise levels, high recyclability and optimized energy efficiency to minimize environmental impact. More than 30 cities have ordered or operate Metropolis trains, including Amsterdam, Singapore, Panama City, Barcelona, Paris, Riyadh, Dubai, Sydney, and Montreal.

Since 2009, Alstom has been present in the Dominican Republic and has contributed to the consolidation and growth of the Santo Domingo Metro, both in the provision of rolling stock and in fleet maintenance (From: Alstom Press Release, January 11th, 2023).

TRASPORTI INTERMODALI INTERMODAL TRANSPORTATION

Cina: Maersk costruirà il primo centro logistico di punta verde e intelligente a Lin-gang, Shanghai

Maersk ha firmato il *Land Grant Contract* con il comitato amministrativo della nuova area Lin-gang della Shanghai Free Trade Zone alla fine di dicembre 2022. Questo segna l'avvio

ufficiale del primo centro logistico (Fig. 3) centro di punta, verde e intelligente, di Maersk in Cina con emissioni di gas serra basse o molto basse. Con un investimento totale di 174 milioni di dollari, il progetto dovrebbe entrare in funzione nel terzo trimestre del 2024.

Coprendo un'area di circa 113.000 m², il centro logistico principale di Lin-gang è progettato per avere uno stoccaggio di 150.000 m², composto da quattro magazzini standard a 3 piani con rampe e un magazzino alto 24 m con sistema di stoccaggio e prelievo automatizzato (AS/RS). Fornirà ai clienti un'ampia gamma di servizi logistici integrati, tra cui il consolidamento delle esportazioni internazionali, l'evasione e la distribuzione degli ordini regionali e globali, l'e-commerce transfrontaliero e altri servizi logistici a valore aggiunto.

La struttura ammiraglia richiederà la più alta certificazione (livello platino) di LEED (*Leadership in Energy and Environmental Design*). Utilizzerà materiali avanzati rispettosi dell'ambiente nella costruzione e sarà dotato di un sistema di gestione dell'acqua piovana e pannelli solari per ottimizzare l'efficienza sul consumo di acqua ed energia. Al termine, per migliorare ulteriormente l'impatto ambientale, la nuova struttura sarà dotata di illuminazione a LED, ventilazione naturale, sistemi di riscaldamento a energia non fossile e pile di ricarica per veicoli elettrici e attrezzature (Da: Comunicato Stampa Maersk, 4 gennaio 2023).

China: Maersk to build first green and smart flagship logistics centre in Lin-gang, Shanghai

Maersk signed the Land Grant Contract with the administrative committee of Lin-gang new area of the Shanghai Free Trade Zone in late December 2022. This marks the official landing of Maersk's first green and smart flagship logistics center in China (Fig. 3) with low or very low greenhouse gas emissions. With a total investment of 174 million US dollars, the



(Fonte – Source: Maersk)

Figura 3 – Visione progettuale del primo centro logistico di punta “verde e intelligente” a Lin-gang, Shanghai.

Figure 3 – Design view of the first “green and smart” flagship logistics center in Lin-gang, Shanghai.

project is expected to start operation in Q3,2024.

Covering an area of approximately 113,000 m², the Lin-gang flagship logistics centre is designed to have a warehousing storage of 150,000 sqm, comprising four ramped 3-storey high standard warehouses and one 24-metre-high warehouse with automated storage and retrieval system (AS/RS). It will provide customers with a wide range of integrated logistics services, including international export consolidation, regional and global order fulfilment and distribution, cross border e-commerce and other value-added logistics services.

The flagship facility will apply for the highest platinum level certification of LEED (Leadership in Energy and Environmental Design). It will use advanced environmental-friendly materials in construction and be equipped with a rainwater management system and solar panels to optimize efficiency on water and energy consumption. Upon completion, to further improve the environmental footprint, the new facility will be equipped with LED lighting, nature ventilation, non-fossil energy heating systems and electric vehicle and equipment charging piles (From: Maersk Press Release, January 4th, 2023).

INDUSTRIA MANUFACTURES

Svezia: manutenzione per una flotta di 30 treni regionali di VR

Alstom si è aggiudicata un contratto rinnovato con VR Sweden per la manutenzione di 30 treni regionali in Svezia.

Alstom fornirà la manutenzione della flotta a VR Sweden, il nuovo operatore dei treni, per la flotta di Tåg i Bergslagen, che collega le quattro contee di Bergslag. Il contratto vale quasi 1 miliardo di corone svedesi e lo scopo di Alstom sarà quello di fornire 10 anni di manutenzione della flotta, con un'opzione di 1 anno. Il nuovo contratto inizierà il 10 dicembre 2023.

“Siamo molto lieti di rafforzare ulteriormente la nostra collaborazione con la realtà virtuale e siamo orgogliosi di vedere questa rinnovata fiducia in Alstom. Abbiamo già una solida partnership con VR e non vediamo l'ora di continuare a fornire servizi e manutenzione di prima classe per questi treni”, ha dichiarato M. S. MARTEBO, amministratore delegato di Alstom Svezia.

Alstom continuerà a fornire la

manutenzione della flotta Tåg i Bergslagen nelle officine esistenti a Gävle e Västerås, che saranno ampliate e modernizzate per adattarsi ai nuovi treni più lunghi. Inoltre, Alstom si concentrerà sullo sviluppo del lavoro attraverso un livello più elevato di manutenzione digitalizzata.

Alstom è il fornitore più importante nel mercato ferroviario svedese, avendo consegnato più di 1.000 treni alle ferrovie svedesi. I progetti in corso sono ad esempio i treni della metropolitana (C30) per Stoccolma, i nuovi treni regionali per Göteborg e i prossimi treni ad alta velocità di SJ (SJ250). Alstom ha anche diversi contratti di manutenzione di grandi dimensioni, che eseguono la manutenzione in 16 depositi locali, compresi i depositi di Motala e Västerås, specializzati in lavori di manutenzione pesante e ristrutturazioni. L'azienda sta inoltre guidando l'implementazione dell'ERTMS in Svezia, sia a bordo che a terra, e fornisce il sistema di traffico nazionale standardizzato all'Amministrazione svedese dei trasporti. Alstom impiega circa 2.000 dipendenti in Svezia.

VR Sweden fa parte del gruppo VR finlandese. VR Sweden supervisiona Pägatågen nella Svezia meridionale per conto di Skånetrafiken, il trasporto pubblico di Skane e Östgötapendeln, la rete ferroviaria di Småland. A Stoccolma, VR gestisce autobus, tram e treni locali per conto di SL, il trasporto pubblico di Stoccolma. Il gruppo VR finlandese è la rete ferroviaria finlandese che gestisce treni, autobus e tram in Finlandia da 160 anni (Da: Comunicato Stampa Alstom, 16 gennaio 2023).

Sweden: maintenance contract with VR for a fleet of 30 regional trains for Alstom

Alstom has been awarded a renewed contract with VR Sweden for the maintenance of 30 regional trains in Sweden.

Alstom will provide fleet maintenance to VR Sweden, the new operator of the trains, for Tåg i Bergslagen's fleet, which link the four Bergslag

counties. The contract is worth nearly 1 billion SEK, and Alstom's scope will be to provide 10 years of fleet maintenance, with a 1-year option. The new contract will begin on 10 December 2023.

"We are very pleased to further strengthen our collaboration with VR and are proud to see this renewed trust in Alstom. We already have a strong partnership with VR and look forward to continuing to deliver first class service and maintenance for these trains," said M. S. MARTEBO, Managing Director for Alstom Sweden.

Alstom will continue to provide maintenance for the Tåg i Bergslagen fleet in existing workshops in Gävle and Västerås, which will be extended and modernised to fit the new longer trains. Furthermore, Alstom will focus on developing the business through a higher degree of digitalised maintenance.

Alstom is the most significant supplier in the Swedish rail market, having delivered more than 1,000 trains to Swedish railways. Ongoing projects are for instance metro trains (C30) to Stockholm, new regional trains to Gothenburg and SJ's coming high-speed trains (SJ250). Alstom also has several large maintenance contracts, carrying out maintenance in 16 local depots, including depots in Motala and Västerås, specialising in heavy maintenance and renovations. The company is also leading the roll-out of ERTMS in Sweden, both onboard and trackside, and is supplying the standardised national traffic system to the Swedish Transport Administration. Alstom employs around 2,000 employees in Sweden.

VR Sweden is part of the Finnish VR Group. VR Sweden oversees Pågatågen in southern Sweden on behalf of Skånetrafiken, Skane's public transport and Östgötapendeln, Småland's rail network. In Stockholm, VR runs buses, trams and local trains on behalf of SL, Stockholm's public transport. The Finnish VR Group is Finland's network rail that has been running trains, buses and trams in Finland for 160 years (From: Alstom Press Release, January 16th, 2023).

Internazionale: 2022 poco sotto 11,3 milioni di unità per il mercato auto europeo

Secondo i dati diffusi da ACEA, nel complesso dei Paesi dell'Unione europea allargata all'EFTA e al Regno Unito a dicembre le immatricolazioni di auto ammontano a 1.091.119 unità, il 14,8% in più rispetto a dicembre 2021.

Nel periodo gennaio-dicembre 2022, i volumi immatricolati raggiungono 11.286.939 unità, con una variazione negativa del 4,1% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. "La variazione positiva del mercato auto europeo a dicembre (+14,8%), quinto mese consecutivo in crescita, porta il 2022 a chiudere a poco meno di 11,3 milioni di unità, con volumi in calo del 4,1% rispetto al 2021 e del 28,6% rispetto al 2019, prima della pandemia – afferma P. SCUDIERI, Presidente di ANFIA. Il risultato complessivo del mercato resta sostanzialmente in linea con le previsioni, condizionato dalla carenza di materie prime e semiconduttori che ha ancora contraddistinto il 2022, soprattutto la prima metà, e, da febbraio in avanti, con lo scoppio del conflitto in Ucraina, da ulteriori difficoltà di approvvigionamento e logistiche, insieme ai rincari dell'energia e all'instabilità generale del contesto economico internazionale.

A dicembre, tre dei cinque i major market (incluso UK) registrano un forte rialzo a doppia cifra: +38,1% la Germania, +21% l'Italia e +18,3% il Regno Unito. La Spagna cala invece del 14,1%, mentre la Francia rimane stabile (-0,1%). Il 2022 si chiude positivamente soltanto per la Germania (+1,1%), che si conferma primo mercato europeo per volumi di immatricolazioni, mentre per gli altri maggiori mercati i livelli raggiunti nell'anno appena trascorso sono inferiori a quelli del 2021, con l'Italia a riportare il calo più marcato (-9,7%).

Nel complesso dei cinque major market, le vendite di auto ricaricabili (BEV e PHEV) risultano in rialzo del 90,2% a dicembre, con una quota di mercato del 36,2% (22,2% a dicembre 2021) mentre nell'intero 2022 la cre-

scita si attesta al 29,7%, con una quota di penetrazione del 21,7% (16,1% nel 2021). La sfida della transizione energetica in UE richiede, per questo 2023, la messa in campo di fondi straordinari per sostenere e accelerare gli investimenti delle imprese per la riconversione produttiva, istituendo uno specifico fondo per la transizione che tenga conto degli impatti di quest'ultima nei diversi Paesi. Centrale anche il tema dell'incremento dei dazi sulle importazioni delle auto elettriche cinesi, la cui penetrazione sul mercato europeo rischia altrimenti di impennarsi, al fine di garantire un *level-playing-field* rispetto alle Case auto europee che esportano in Cina".

In Italia, i volumi totalizzati a dicembre 2022 si attestano a 104.915 (+21%). Nell'intero 2022, le immatricolazioni complessive ammontano a 1.316.702 unità, con un decremento del 9,7% rispetto ai volumi del 2021. Secondo i dati ISTAT, a dicembre l'indice nazionale dei prezzi al consumo registra un aumento dello 0,3% su base mensile e dell'11,6% su base annua (da +11,8% del mese precedente). Il rallentamento su base tendenziale dell'inflazione è dovuto prevalentemente ai prezzi degli Beni Energetici non regolamentati (che passano +69,9% a +63,3%), degli Alimentari non lavorati e dei Servizi relativi ai trasporti (da +6,8% a +6,0%); per contro, un sostegno alla dinamica dell'inflazione deriva dall'accelerazione dei prezzi dei Beni Energetici regolamentati (da +57,9% a +70,2%), degli Alimentari lavorati, dei Servizi ricreativi, culturali e per la cura della persona e dei Servizi relativi alle comunicazioni. Nel dettaglio degli Energetici non regolamentati, rallentano i prezzi dell'Energia elettrica mercato libero (da +239,0% a +219,3%), quelli del Gasolio per riscaldamento (da +32% a +24,2%), quelli del Gasolio per i mezzi di trasporto (da +13,4% a +9,5%; -4,5% rispetto al mese precedente), mentre accelerano i prezzi degli Altri carburanti (da +5,2% a +6,1%; +1,9% sul mese) e quelli della Benzina registrano una flessione meno marcata (da -3,2% a -2,7%; -0,5% da novembre). Da segnalare il calo congiunturale

(-8,5%) dei prezzi del Gas di città e gas naturale mercato libero. Analizzando il mercato per alimentazione, le autovetture a benzina chiudono dicembre in crescita del 17,3%, con una quota di mercato del 25,8%. In aumento anche le auto diesel (+23%), pur scendendo ad una *market share* del 20,1%. Nel 2022, le immatricolazioni di autovetture a benzina si riducono del 16,4% (27,8% di quota) e quelle del diesel del 20,1% (19,6% di quota). Le immatricolazioni delle auto ad alimentazione alternativa rappresentano il 54,1% del mercato del solo mese di dicembre, con volumi in aumento rispetto allo stesso mese del 2021 (+22,1%). Nel 2022, le alternative calano dello 0,7%, mantenendo comunque una quota di mercato più alta rispetto allo stesso periodo del 2021 (52,7% contro 47,9%). Le vetture elettrificate (elettriche e ibride di tutti i tipi) rappresentano il 44,1% del mercato di dicembre, mentre, nell'anno, hanno una quota del 42,9%, con volumi in lievissima crescita (+0,9%). Tra queste, le ibride *mild* e *full* aumentano del 40,9% nel mese, con una quota di mercato del 34,9%, mentre nel cumulato risultano in crescita del 6,4%, con una quota del 34,2%. Le immatricolazioni di auto ricaricabili (BEV e PHEV) si riducono del 18,2% nel mese (9,2% di quota) e del 16,4% nel cumulato (8,6% di quota). Tra queste, le auto elettriche hanno una quota di mercato del 4,3% e diminuiscono del 26,6% nel mese, mentre le ibride *plug-in* si riducono del 9,1% e rappresentano il 4,9% del mercato di dicembre (anche nel cumulato risultano entrambe in calo, rispettivamente -26,9% e -6,2%). Infine, le autovetture a gas rappresentano il 10% dell'immatricolato di dicembre, di cui il 9,5% è composto da autovetture Gpl (+40,5%) e lo 0,5% da autovetture a metano (-67%). Sul totale del 2022, le autovetture Gpl risultano in crescita del 10,5% e quelle a metano in calo del 65,9%. Il Gruppo Stellantis ha registrato, in Europa, 159.425 immatricolazioni nel mese di dicembre 2022 (-10,3%) con una quota di mercato del 14,6%. Nel 2022, i volumi ammontano a 2.052.543 unità (-13,7%), con una quota del 18,2%. La Spagna

totalizza 73.927 immatricolazioni a dicembre 2022, il 14,1% in meno rispetto allo stesso mese dello scorso anno. Nel 2022, il mercato risulta in calo del 5,4%, con 813.396 unità immatricolate.

L'Associazione spagnola dell'automotive ANFAC rileva che il 2022 si è confermato un anno in cui il mercato ha chiuso ancora una volta al di sotto delle previsioni. La crisi dei semiconduttori è stata profondamente aggravata da ulteriori fattori come la guerra in Ucraina o i blocchi della politica Zero Covid in Cina. Oltre alla crisi economica – con l'aumento dei prezzi dell'energia, dell'inflazione e dei tassi d'interesse – la tempesta perfetta si è conclusa con queste strozzature nel trasporto marittimo e stradale. Tutto ciò lascia presagire uno scenario difficile anche per il 2023 dove, con prudenza, si spera tuttavia di superare la soglia delle 900.000 unità. Tutto dipenderà dall'eventuale fine del conflitto in Ucraina e dalla normalizzazione della catena logistica, che permetterebbero di consegnare un maggior numero di nuovi veicoli. Potrà contribuire alla ripresa anche l'accelerazione, da parte del Governo, delle misure per promuovere i punti di ricarica rapida e gli aiuti diretti per l'acquisto di veicoli elettrificati. Con un mercato al di sotto del milione di unità, permane il rischio reale di perdita di investimenti e occupazione. Nel dettaglio, secondo i canali di vendita, nel 2022 le nuove immatricolazioni intestate a società aumentano del 4,1%. Contrariamente, gli altri canali di vendita hanno subito diminuzioni: -1,7% per le vendite a privati e -35,1% per le società a noleggio (le quali tuttavia, nel solo mese di dicembre, registrano un +54,6% rispetto a dicembre 2021). Le autovetture a benzina rappresentano il 39,9% del mercato di dicembre (-10,6%) e il 41,9% del mercato 2022 (-12,2%). A seguire, le vetture ibride non ricaricabili rappresentano il 30,3% del mercato del mese (-9,9%) e il 29,4% nel cumulato (+9,1%). Le auto diesel sono il 16,4% del mercato di dicembre (-32,4%) e il 17,2% nel cumulato (-18,4%), seguite dalle ibride *plug-in* (6,3% nel mese e 5,9% nel cumulato),

dalle elettriche (4,6% nel mese e 3,8% nel 2022) e dalle auto a gas (2,4% nel mese, 1,8% nel cumulato). Le emissioni medie di CO₂ nel mese di dicembre restano pressoché stabili a 119 g/km, il 2,3% in meno di dicembre 2021. Nel 2022 le emissioni si riducono del 3,1% in confronto alla media del 2021.

In Francia, a dicembre 2022, si registrano 158.027 nuove immatricolazioni, in calo dello 0,1% rispetto a dicembre 2021. Nell'intero 2022, la flessione si attesta al 7,8%, per un totale di 1.529.035 immatricolazioni. Nel cumulato, calano ancora le autovetture a benzina, le diesel, le *mild-hybrid* e, come anche in altri *major market*, le PHEV. Crescono, invece, le elettriche e le auto alimentate a bioetanolo.

Nel mercato tedesco sono state immatricolate a dicembre 314.318 unità, in rialzo del 38,1%. A gennaio-dicembre 2022, le immatricolazioni si attestano a 2.651.357, in crescita dell'1,1% rispetto allo stesso periodo del 2021 (ma a -26% rispetto al 2019). Gli ordini domestici, a dicembre 2022, risultano nuovamente in calo, -36% su base annua, mentre nell'intero 2022 diminuiscono del 15%. Le motorizzazioni alternative chiudono il 2022 quasi esclusivamente con segnali positivi. Le auto ibride (+9,6%) rappresentano il 31,2%, di cui il 13,7% sono ibride *plug-in* (+11,3%, con una quota del 17,7%), mentre le auto elettriche (BEV) registrano un aumento del +32,2%. Infine, le vetture a GPL (48,3%) rappresentano lo 0,6% e le auto a gas naturale (-52,9%) lo 0,1%. Le emissioni medie di CO₂ delle auto di nuova immatricolazione diminuiscono del 7,7% nel 2022, terminando l'anno con una media di 109,6 g/km (era 118,7 g/km nel 2021).

Il mercato inglese, infine, a dicembre totalizza 128.462 nuove autovetture immatricolate, con una crescita del 18,3% rispetto allo stesso mese dello scorso anno, realizzando il quinto rialzo consecutivo. Nell'intero 2022, le immatricolazioni si attestano a 1.614.063 unità, il 2% in meno rispetto al 2021 (circa 700mila unità al di sotto dei livelli pre-covid).

L'Associazione inglese dell'automotive SMMT fa notare che il mercato automobilistico rimane alla deriva rispetto alle performance pre-pandemia, ma potrebbe invertire la tendenza realizzando una crescita significativa nel 2023. Per garantire questa crescita, sostenendo l'obiettivo emissioni zero, il governo dovrà incentivare i consumatori nel passaggio all'elettrico e spingere gli investimenti nelle infrastrutture di ricarica a livello nazionale. La capacità di innovazione e l'impegno dei produttori hanno contribuito a rendere i veicoli elettrici il secondo tipo di auto più popolare, tuttavia, per una nazione che mira alla leadership nella mobilità elettrica, tutto ciò deve essere accompagnato da politiche ad hoc per accelerare il percorso verso il Net Zero. In recupero rispetto ai mesi scorsi, a dicembre 2022 le immatricolazioni delle flotte crescono del 42,9%, ma chiudono l'anno comunque in calo (-7,5%) rispetto ai volumi del 2021. Le immatricolazioni ai privati, invece, chiudono il 2022 in aumento del 2%. Le vendite di veicoli elettrici hanno ancora una tendenza positiva, (+52,6% e una quota di mercato del 32,9% nel mese di dicembre; +40,1% e una quota del 16,6% nell'intero anno). Per le auto ibride *plug-in* (PHEV) dicembre 2022 è stato molto simile allo stesso mese del 2021 (+0,4%), ma si registra un calo dell'11,5% nel totale annuo (circa 13.000 unità in meno rispetto al 2021). Proprio le vetture PHEV sono le uniche elettrificate ad aver avuto una tendenza negativa nel 2022 (Da: *Comunicato Stampa ANFIA*, 18 gennaio 2023).

International: 2022 just under 11.3 million units for the European car market

According to data released by ACEA, in all the countries of the European Union enlarged to include EFTA and the United Kingdom, car registrations amounted to 1,091,119 units in December, 14.8% more than in December 2021.

In the period January-December 2022, the volumes registered reached 11,286,939 units, with a negative

change of 4.1% compared to the same period of the previous year. "The positive change in the European car market in December (+14.8%), the fifth consecutive month of growth, leads 2022 to close at just under 11.3 million units, with volumes down by 4.1% compared to 2021 and 28.6% compared to 2019, before the pandemic – says P. SCUDIERI, President of ANFIA. The overall result of the market remains substantially in line with forecasts, conditioned by the shortage of raw materials and semiconductors which still characterized 2022, especially the first half, and, from February onwards, with the outbreak of the conflict in Ukraine, by further supply and logistical difficulties, together with energy price increases and the general instability of the international economic context.

In December, three of the five major markets (including the UK) recorded a strong double-digit increase: +38.1% for Germany, +21% for Italy and +18.3% for the United Kingdom. Spain instead dropped by 14.1%, while France remained stable (-0.1%). 2022 ends positively only for Germany (+1.1%), which confirms itself as the leading European market in terms of registration volumes, while for the other major markets the levels achieved in the past year are lower than those of 2021, with Italy reported the most marked drop (-9.7%).

Overall, for the five major markets, sales of rechargeable cars (BEV and PHEV) are up by 90.2% in December, with a market share of 36.2% (22.2% in December 2021) while in the entire 2022 growth stands at 29.7%, with a penetration share of 21.7% (16.1% in 2021). The challenge of the energy transition in the EU requires, for this 2023, the deployment of extraordinary funds to support and accelerate business investments for the productive re-conversion, establishing a specific fund for the transition that considers the impacts of the latter in different countries. Also central is the issue of increasing duties on imports of Chinese electric cars, the penetration of which on the European market otherwise risks soaring, in order to guaran-

tee a level playing field with respect to European car manufacturers that export to China".

In Italy, the volumes totaled in December 2022 amounted to 104,915 (+21%). In the whole of 2022, total registrations amounted to 1,316,702 units, with a decrease of 9.7% compared to the volumes of 2021. According to ISTAT data, in December the national consumer price index recorded an increase of 0.3% on a monthly basis and 11.6% on an annual basis (from +11.8% in the previous month). The slowdown in inflation on a trend basis is mainly due to the prices of unregulated energy goods (which go from +69.9% to +63.3%), unprocessed food and services relating to transport (from +6.8% to +6.0%); on the other hand, support for the inflation trend derives from the acceleration in the prices of regulated energy goods (from +57.9% to +70.2%), processed food, recreational, cultural and personal care services and Communications Services. In detail for unregulated energy, the prices of free market electricity slowed down (from +239.0% to +219.3%), those of diesel for heating (from +32% to +24.2%), those of Diesel for means of transport (from +13.4% to +9.5%; -4.5% compared to the previous month), while the prices of Other fuels accelerated (from +5.2% to +6.1%; +1.9% on the month) and those of Gasoline recorded a less marked decline (from -3.2% to -2.7%; -0.5% since November). The cyclical drop (-8.5%) in the prices of city gas and natural gas on the free market should be noted. Analyzing the market by fuel supply, petrol cars closed December with a 17.3% increase, with a market share of 25.8%. Diesel cars are also on the increase (+23%), despite falling to a market share of 20.1%. In 2022, registrations of petrol cars will decrease by 16.4% (27.8% share) and those of diesel cars by 20.1% (19.6% share). Registrations of alternative fuel cars represent 54.1% of the market in the month of December alone, with volumes increasing compared to the same month of 2021 (+22.1%). In 2022, alternatives decreased by 0.7%, however maintaining a higher market share than in the same period of 2021

(52.7% against 47.9%). Electrified cars (electric and hybrid of all types) represent 44.1% of the market in December, while, during the year, they have a share of 42.9%, with very slight growth in volumes (+0.9%). Among these, mild and full hybrids increased by 40.9% in the month, with a market share of 34.9%, while in the aggregate they grew by 6.4%, with a share of 34.2%. Registrations of rechargeable cars (BEV and PHEV) decreased by 18.2% in the month (9.2% share) and by 16.4% in the cumulative (8.6% share). Among these, electric cars have a market share of 4.3% and decreased by 26.6% in the month, while plug-in hybrids decreased by 9.1% and accounted for 4.9% of the market in December (even in the cumulative both are down, respectively -26.9% and -6.2%). Finally, gas-powered cars represent 10% of registrations in December, of which 9.5% are LPG cars (+40.5%) and 0.5% methane cars (-67%). Out of the total for 2022, LPG cars are up by 10.5% and methane cars down by 65.9%. The Stellantis Group recorded 159,425 registrations in Europe in the month of December 2022 (-10.3%) with a market share of 14.6%. In 2022, volumes amounted to 2,052,543 units (-13.7%), with a share of 18.2%. Spain totals 73,927 registrations in December 2022, 14.1% less than in the same month last year. In 2022, the market was down by 5.4%, with 813,396 units registered.

The Spanish automotive association ANFAC notes that 2022 was confirmed as a year in which the market once again closed below forecasts. The semiconductor crisis has been deeply aggravated by additional factors such as the war in Ukraine or the Zero Covid policy blockades in China. In addition to the economic crisis – with rising energy prices, inflation and interest rates – the perfect storm ended with these bottlenecks in shipping and road transport. All this suggests a difficult scenario also for 2023 where, with prudence, however, it is hoped to exceed the threshold of 900,000 units. Everything will depend on the eventual end of the conflict in Ukraine and the normalization of the logistics chain, which would allow for the delivery of a

greater number of new vehicles. The Government's acceleration of measures to promote fast charging points and direct aid for the purchase of electrified vehicles could also contribute to the recovery. With a market below one million units, the real risk of loss of investment and employment remains. In detail, according to the sales channels, in 2022 new registrations registered to companies will increase by 4.1%. Conversely, the other sales channels suffered decreases: -1.7% for sales to private individuals and -35.1% for rental companies (which, however, in the month of December alone, recorded a +54.6% compared to December 2021). Petrol cars represent 39.9% of the December market (-10.6%) and 41.9% of the 2022 market (-12.2%). Afterwards, non-rechargeable hybrid cars represent 30.3% of the market for the month (-9.9%) and 29.4% in the cumulative (+9.1%). Diesel cars are 16.4% of the market in December (-32.4%) and 17.2% in the cumulative (-18.4%), followed by plug-in hybrids (6.3% in the month and 5.9% in the cumulative), electric cars (4.6% in the month and 3.8% in 2022) and gas cars (2.4% in the month, 1.8% in the cumulative). Average CO₂ emissions in December remain almost stable at 119 g/km, 2.3% less than in December 2021. In 2022 emissions will decrease by 3.1% compared to the 2021 average.

In France, in December 2022, there were 158,027 new registrations, down by 0.1% compared to December 2021. In 2022, the decrease amounted to 7.8%, for a total of 1,529,035 registrations. In the aggregate, petrol cars, diesel cars, mild-hybrid cars and, as in other major markets, PHEVs are still decreasing. On the other hand, electric and bio-ethanol-powered cars are growing.

In the German market, 314,318 units were registered in December, up 38.1%. In January-December 2022, registrations amounted to 2,651,357, up by 1.1% compared to the same period of 2021 (but -26% compared to 2019). Domestic orders, in December 2022, were down again, -36% on an annual basis, while in the whole of 2022 they decreased by 15%. Alternative engines close 2022 almost ex-

clusively with positive signs. Hybrid cars (+9.6%) represent 31.2%, of which 13.7% are plug-in hybrids (+11.3%, with a share of 17.7%), while electric cars (BEV) recorded an increase of +32.2%. Finally, LPG cars (48.3%) represent 0.6% and natural gas cars (-52.9%) 0.1%. The average CO₂ emissions of newly registered cars decrease by 7.7% in 2022, ending the year with an average of 109.6 g/km (it was 118.7 g/km in 2021).

Finally, in December, the English market totalled 128,462 new cars registered, with a growth of 18.3% compared to the same month last year, achieving the fifth consecutive increase. In 2022, registrations stood at 1,614,063 units, 2% less than in 2021 (about 700,000 units below pre-covid levels).

The British Automotive Association SMMT notes that the car market remains behind its pre-pandemic performance but could reverse the trend by delivering significant growth in 2023. To ensure this growth, while supporting the zero emissions target, the government it will need to incentivize consumers to go electric and boost investment in charging infrastructure nationwide. The innovation capacity and commitment of manufacturers have helped make electric vehicles the second most popular type of car, however, for a nation aiming for leadership in electric mobility, all this must be accompanied by ad hoc policies to accelerate the path towards Net Zero. In recovery compared to previous months, in December 2022 fleet registrations grew by 42.9%, but still closed the year down (-7.5%) compared to the volumes of 2021. Registrations to private individuals, on the other hand, they close 2022 with an increase of 2%. Electric vehicle sales still have a positive trend, (+52.6% and 32.9% market share in December; +40.1% and 16.6% market share for the full year). For plug-in hybrid cars (PHEV), December 2022 was very similar to the same month in 2021 (+0.4%), but there was an 11.5% drop in the annual total (about 13,000 units less than to 2021). Precisely PHEV cars are the only electrified ones to have had a negative

trend in 2022 (From: ANFIA Press Release, January 18th, 2023).

VARIE OTHERS

USA: al gruppo WeBuild un contratto stradale in Florida

Prima nuova commessa del 2023 negli Stati Uniti per il Gruppo WeBuild. La controllata americana Lane si è aggiudicata il contratto da 218 milioni di dollari (oltre 202 milioni, in euro) per accrescere la capacità e migliorare la mobilità e la sicurezza dell'intersezione tra la Interstate 4 (I-4) e Sand Lake Road (State Road 482) nella contea di Orange, in Florida (Fig. 4). L'intersezione è parte del noto corridoio turistico di Orlando che collega alcune delle più importanti attrazioni della Florida centrale, come gli Universal Studios, il Sea World e il Walt Disney World. Il Progetto "I-4 and Sand Lake Road Interchange Improvements", come è denominato il contratto, permetterà di velocizzare e rendere più sicuri i flussi di traffico dell'area, con benefici per i tempi di viaggio e in termini di minori emissioni di CO₂ e con impatti positivi anche per l'economia locale.

Commissionato dal Florida Department of Transportation (FDOT), il progetto prevede l'ampliamento e l'ammodernamento di oltre 6 km di strada, inclusa la sostituzione di due ponti, la realizzazione di un nuovo ponte per le corsie preferenziali veloci e di tre nuove rampe di accesso, e la realizzazione dei sistemi di pedaggio e di tutta la segnaletica stradale. A lavori ultimati, l'intersezione con la I-4 sarà pronta ad accogliere una configurazione del tipo "Diverging Diamond Interchange" (DDI), il modello di incrocio a diamante divergente studiato per ridurre il rischio di incidenti su strada attraverso un sistema di rampe che permettono anche di ridurre i tempi per l'attraversamento dell'incrocio.

Lane ha una presenza importante in Florida. Sta lavorando all'ampliamento

di una tratta della I-275 per efficientare i flussi di persone e merci nell'area di Tampa Bay. Nell'area di Orlando, nella contea di Osceola, sta completando la Poinciana Parkway. Sempre ad Orlando, sta lavorando alla circonvallazione della città, per la tratta relativa all'intersezione tra la I-4, la SR 417 e la nuova Wekiva Parkway in corso di ultimazione (Da: Comunicato Stampa Gruppo WeBuild, 16 gennaio 2023).

USA: road contract in Florida awarded to WeBuild group

First new order of 2023 in the United States for the WeBuild Group. The American subsidiary Lane was awarded the 218-million-dollar contract (over 202 million, in euros) to increase capacity and improve mobility and safety at the intersection between Interstate 4 (I-4) and Sand Lake Road (State Road 482) in Orange County, Florida (Fig. 4). The intersection is part of Orlando's popular tourist corridor that connects some of Central Florida's top attractions, such as Universal Studios, Sea World and Walt Disney World. The "I-4 and Sand Lake Road Interchange Improvements" project, as identified in the contract, will speed up and make traffic flows in the area safer, with benefits for travel

times and in terms of lower CO₂ emissions and with positive impacts also for the local economy.

Commissioned by the Florida Department of Transportation (FDOT), the project involves the expansion and modernization of more than 6 km of road, including the replacement of two bridges, the construction of a new bridge for the expressway lanes and three new ramps access, and the creation of toll systems and all road signs. Once the works are completed, the intersection with the I-4 will be ready to accommodate a configuration of the "Diverging Diamond Interchange" (DDI) type, the divergent diamond crossing model designed to reduce the risk of road accidents through a system of ramps which also make it possible to reduce the time required to cross the intersection.

Lane has a major presence in Florida. It is working on the expansion of a section of I-275 to streamline the flow of people and goods in the Tampa Bay area. In the Orlando area of Osceola County, it is completing the Poinciana Parkway. Also in Orlando, he is working on the city bypass, for the section relating to the intersection between I-4, SR 417 and the new Wekiva Parkway currently being completed (From: WeBuild Group Press Release, January 16th, 2023).



(Fonte – Source: WeBuild)

Figura 4 – Intersezione tra la Interstate 4 (I-4) e Sand Lake Road (State Road 482) nella contea di Orange, in Florida.

Figure 4 – Interstate 4 (I-4) and Sand Lake Road (State Road 482) intersection in Orange County, Florida.